

A. CARLOS GOMES

# IL GUARANY

OPERA-BALLO IN QUATTRO ATTI

DI

ANTONIO SCALVINI

G. RICORDI & C. - EDITORI  
MILANO



# IL GUARANY

OPERA-BALLO IN QUATTRO ATTI

LIBRETTO DI

ANTONIO SCALVINI

MUSICA DI

A. CARLOS GOMES

---

PREZZO LIRE 3,—

G. RICORDI & C.

MILANO

ROMA — NAPOLI — PALERMO  
LEIPZIG - BUENOS-AIRES - S. PAULO  
PARIS: SOC. ANON. DES ÉDITIONS RICORDI  
LONDON: G. RICORDI & Co., (LONDON) LTD.  
NEW-YORK: G. RICORDI & Co., INC.

---

Proprietà degli Editori.

Deposto a norma dei trattati internazionali.  
Tutti i diritti di esecuzione, rappresentazione,  
riproduzione, traduzione e trascrizione  
sono riservati.

---

# PERSONAGGI

---

DON ANTONIO DE MARIZ, vecchio idalgo portoghese . . . . .	<i>Basso</i>
CECILIA, sua figlia . . . . .	<i>Soprano</i>
PERY, capo della tribù dei Guarany .	<i>Tenore</i>
DON ALVARO, avventuriere portoghese	<i>Tenore</i>
GONZALES, avventuriere spagnuolo, ospite di Don Antonio . . . . .	<i>Baritono</i>
RUY-BENTO, idem . . . . .	<i>Tenore</i>
ALONSO, idem . . . . .	<i>Basso</i>
IL CACICO, capo della tribù degli Aimorè	<i>Basso o Baritono</i>
PEDRO, uomo d'arme di Don Antonio	<i>Basso</i>

## CORO E COMPARSE

Avventurieri di diverse nazioni.

Uomini e Donne della Colonia Portoghese.

Selvaggi della tribù degli Aimorè.

## CORPO DI BALLO

Uomini e Donne della tribù degli Aimorè

*La scena ha luogo nel Brasile, a poca distanza da Rio-Janeiro.*

EPOCA 1560.

NB. I versi virgolati si omettono nella musica.



---

---

## AVVERTENZA

---

Questo dramma fu tratto dallo stupendo romanzo dello stesso titolo del celebre scrittore brasiliano Josè de Alencar. — I nomi di *Guarany* ed *Aimorè*, sono quelli di due fra le tante tribù indigene, che occupavano le varie parti del territorio brasiliano prima che i portoghesi vi approdassero per introdurvi la civilizzazione europea. Secondo l'autore del romanzo, Pery era il capo dei *Guarany*. Questa tribù aveva indole più docile delle altre, al contrario degli *Aimorè*, che furono sempre i più implacabili nemici dei Bianchi. — Don Antonio de Mariz, personaggio storico e non ideale, fu uno dei primi che governarono il paese in nome del Re di Portogallo e rimase vittima della barbarie degli indigeni.







# ATTO PRIMO

---

## SCENA PRIMA.

planata dinanzi al Castello di Don Antonio De Mariz.

*All'alzarsi del sipario la scena è vuota; attraversano la scena alcuni gruppi di comparse portando al collo dei cervi ed altri selvatici di generi diversi: odonsi internamente suoni di caccia. Indi vengono il Coro di Cacciatori, Don Alvaro, Gonzales, Ruy, Alonso, Avventurieri.*

CORO

Dal piano al monte ognor  
Trascorre il cacciator;  
A lui dinanzi fugge  
La fiera belva invan,  
Invan di sdegno rugge  
Contro l'ardita man.  
Nell'antro ov'ella è ascosa  
Lo spinge il baldo ardir;  
Ella assalir pur osa,  
Ma pronto egli è a ferir.  
Poi di sua preda carco  
E pien di gioia il cor  
Pone la freccia e l'arco  
Lo stanco cacciator.

GON

*(con ironia ad Alvaro)*  
Alfin giungemmo all'ospitale tetto,  
Che sì teneri sensi in te ridesta;  
Tregua dunque al dolor!

ALV.

*(irritato)* E con qual dritto  
Ardisci numerare i miei sospiri?

GON.

Pace, o venturier, troppo t'accende *(come sopra)*  
Il mal celato amor.

RUY, ALO.

*(a due, ridendo)* Ah! ah! spietato,  
Compatisci il meschino, è innamorato!

GON

Ei di Cecilia amante, oh! gelosia! *(da sè)*

ALV. Che pensi tu, che mediti?

GON. Nulla... *(da sè)* Su te ben io  
Vegliar saprò, nè tua sarà colei,  
Che m'ha destato in petto  
Fuoco fatal di prepotente affetto!

ALV. Ei m'odia, ma non temo il suo furore... *(da sè)*

GON. Qui simular conviene odio ed amore! *(da sè)*

CORO L'idalgo vien... silenzio...

## SCENA II.

**Don Antonio**, *dal castello, e Detti. Egli è seguito  
da uomini d'arme.*

ANT. Che siate i benvenuti! Invero lunga  
Parve la vostra assenza;  
E mentre altrove vi traeva la caccia,  
Alto infortunio ne percosse...

ALV. Cielo!

E noi tutti ignorammo!...

ANT. Uno dei nostri,  
Per grave errore, una gentil fanciulla  
Della tribù degli Aimorè trafisse;  
Venìa non trova l'imprecato fallo,  
E fremente l'indian vendetta chiede!

GON. E l'abbia intera... rinnovar fra poco  
Sapremo uniti la tenzon dell'armi,  
Ciascun di noi è un forte...

CORO D'AVVENTURIERI

E il bravo venturier sfida la morte!

ANT. Vano sarebbe il valor vostro, o fidi,  
Se un genio protettor la cara vita  
Salva non fêa della figliuola mia.

ALV. Ciel! come avvenne?

ANT. Nella placid'onda  
Incauta, poco lunge, ella spirava  
Le fresc'aure del bosco...

ALV. E fu sorpresa?

ANT. Da selvaggi nascosti... e preda loro  
L'infelice saria, se svelta a forza  
Dall'empie mani ei non l'avesse.

GON., TUTTI Oh! noma  
Il salvator...

ANT. Ei stesso  
Vêr noi si muove... lo guardate... è desso!

### SCENA III.

*Pery dalla destra, e Detti.*

ANT. T'appressa, amico. *(a Pery che esita ad appressarsi)*

GON. Un indiano!

ALV., RUY, ALO., GON. Salve!

GON. Ma chi sei tu? rispondi,  
Tu che in noi tutti ammirazione infondi?

PERY Pery m'appella *(lo guarda, indi con  
In sua favella fierezza)*  
L'eroico popolo  
Dei Guarany.

Di regi figlio,  
Non v'ha periglio  
Che arretrar pavidò  
Vegga Pery.

ANT. Fratello e amico in faccia a ognun ti chiama  
Il vecchio idalgo... *(lo abbraccia)*

PERY E un vero amico io sono!

CORO Qual nobil sguardo!

ANT. Che m'arrechì?

PERY Tace

Accampato l'indiano, e forse cova  
Vendette atroci...

ANT. Esplorator fedele

In te riposo, o amico...

PERY E ben lo puoi,

Della tribù degli Aimorè le imprese  
Spero fallite andran...

ANT. Pure conviene

Gli agguati prevenir.

PERY Signor t'acqueta;

Altro il mio cor non brama,  
Che di sventare la codarda trama.

*(si ode internamente la voce di Cecilia)*

CEC. Deh! riedi... deh riedi... - ritorna al mio cor,

E giorni beati - vivremo d'amor.

CORO Qual voce!

- PERY (Dessa!) (si ritira nel fondo)  
 ANT. D'amorose note  
 La mia gentil fanciulla  
 Fa l'aure risuonar.  
 ALV. Oh gioia estrema!  
 Tutte nel cor le sento.  
 GON. (È felice costui!... oh rio tormento!)

## SCENA IV.

*Cecilia seguita da alcune Damigelle, e Detti; indi Pery.*

- CEC. Gentile di cuore - leggiadra di viso,  
 Ho dolce l'affetto - ho vago il sorriso,  
 Di dolce contento - lo sguardo mi brilla,  
 Se in volto gli avvampa - d'amor la favilla  
 Per lui solo affido - sull'ali dei venti  
 Il suon lusinghiero - di garruli accenti!  
 Deh riedi, deh riedi... - mi stringi al tuo cor  
 E giorni beati - vivremo d'amor!  
 ANT., GON., CORO (*ad Alvaro*)  
 Felice mortale - la stringi al tuo cor,  
 E giorni beati - vivrete d'amor!  
 ANT. Cecilia, esulta. Reso ai nostri lari  
 Vedi lo sposo che ti scelse il padre. (*indica Alvaro*)  
 CEC. Egli!... (*confusa, impallidendo*)  
 ALV. Oh! Cecilia. (*s'avvicina a lei con affetto*)  
 ANT. Il guardo abbassi, e bianca  
 D'inusato pallor chini la fronte?  
 CEC. M'inchino al tuo volere... (*facendo forza a sè stessa*)  
 ANT. L'obbedirmi è per te sacro dovere! (*suona l'Ave Maria*)  
 Ma l'aere imbruna, e il bronzo della sera  
 C'invita alla preghiera. Or dunque insieme  
 Nel comune dolor che ci contrista,  
 In ginocchio preghiamo  
 E nei consigli di lassù speriamo.  
 (*Tutti si scoprono e s'inginocchiano*)  
 Salve, o possente Vergine,  
 Madre dell'uomo santo,  
 Tu ne proteggi provvida  
 Se il dì verrà del pianto:  
 E forte al par che pia,  
 Ne assisti...

TUTTI Ave Maria!

ANT., ALV., GON., RUY ed ALO.

Fa che vediamo estinguersi  
La rabbia dei nemici,  
Nè più di sangue tingano  
L'ire le spade ultrici;  
E forte al par che pia,  
Ne assisti...

TUTTI Ave Maria!

*(In questo momento Pery si è avanzato, e scorgendo tutti inginocchiati si pone in atto rispettoso dietro Gonzales)*

CEC. Poi se avverrà che il turbine  
Un lieto dì rischiari,  
Verrem prostrati a sciogliere  
Il voto sugli altari;  
Perchè tu fosti pia  
E forte...

TUTTI Ave Maria!

*(si alzano)*

GON *(piano a Ruy ed Alonso)*

Allor che annotti non veduti entrambi  
Alla grotta v'attendo del selvaggio...

RUY, ALO

Verremo...

PERY *(da sè)* Quello sguardo... quell'accento...  
Io saprò prevenire il tradimento.

ANT. Or che sciolta è la preghiera  
Ed i voti s'innalzâr,  
Venga pur l'iniqua schiera,  
Sarò lieto di pugar.

CEC., CORO DI DONNE

Su correte, coraggiosi  
Il nemico ad affrontar;  
Noi starem pei valorosi  
Le corone ad intrecciar.

TUTTI Venga pur l'iniqua schiera,  
Sarem lieti di pugar.

*(Pery s'avvia per uscire da un lato: tutti gli altri entrano nel castello, meno Cecilia, che si ferma sulla soglia e si volge a Pery)*

SCENA V.  
Cecilia e Pery.

CEC. Pery... (chiamando)  
 PERY *(retrocedendo)* Che brami?  
 CEC. Appressati...  
 PERY Parla...  
 CEC. Al castello mio  
 Perchè t'involi?...  
 PERY Un umile  
 Schiavo, o gentil, son io;  
 Nè di calcar tue soglie  
 Degno mi fèa la sorte...  
 CEC. Che dici? E non sei l'angelo  
 Che mi salvò da morte?...  
 PERY Sì, ma colà t'attendono  
 Soavi gioie al core;  
 Alvaro t'ama « e inebriasi  
 » Del tuo divino amore.  
 CEC. Al padre e non ai palpiti  
 Cedo del cor...  
 PERY Fia vero?...  
 CEC. E sempre inestinguibile  
 In me vivrà un pensiero...  
 PERY Qual?...  
 CEC. Che al furor dei barbari  
 Sol fui per te rapita.  
 PERY E ovunque e sempre, ah! credilo,  
 Fia sacra a te mia vita.  
 CEC. » E al fianco tuo sicura  
 » Senza timor vivrò;  
 Ma di', perchè tal cura  
 Hai tu di me?...  
 PERY Nol so  
 Sento una forza indomita  
 Che ognor mi tragge a te;  
 Ma non la posso esprimere  
 Nè ti so dir perchè.  
 So che un tuo detto, o vergine,  
 Un tuo sorriso, un guardo,  
 Come un acuto dardo,  
 Scende a ferirmi il cor...

So che pel tuo più rapido,  
 Pel tuo minor desìo,  
 Pronto a versar son io  
 Tutto il mio sangue ognor...  
 Ma non ti posso esprimere  
 Quello che sento in me;  
 Il cor non so dischiuderti,  
 Nè ti so dir perchè.

CEC. (*da sè*) Io pure, io pure invano  
 Chieggo a me stessa ognor  
 Che è mai quel senso arcano,  
 Che mi commuove il cor  
 Lo sguardo suo sì vivido  
 Sento riflesso in me;  
 Ma invan me stessa interrogo,  
 Nè mi so dir perchè

PERY Ma il tempo vola e altrove (*scuotendosi*)  
 Essere io deggio...

CEC. Dove?...

PERY Dove una rete infame (*con accento d'ira*)  
 Tender d'abbiette trame  
 Impunemente sperano  
 Tre vili traditor.

CEC Chi mai?... Chi mai?...  
 PERY Non chiederlo;

A me son noti e basta;  
 »Io ti saprò difendere,  
 »Saprò salvarti ognor.

CEC. Qualunque via dischiudasi  
 Al libero tuo piè,  
 La mia parola supplice  
 Sempre risuoni in te;  
 E fido a me conservati,  
 Riedi a mio padre, a me.  
 I vili a lui denunzia...

PERY Io dei perigli rido,  
 Ma non denunzio, uccido.  
 CEC. M'affido al tuo valor...

Ma deh! che a me non togasi  
 La candida tua fè;  
 Vivi, o Pery, ten supplico  
 Pel padre mio, per me!...



Se il braccio tuo difendere  
Non mi dovesse ancor,  
Morrei compianta vittima,  
Come mietuto fior.

PERY Che dici, ahimè!... deh! calmati...

CEC. Morrei, siccome un fior...

PERY Morire?... Oh! ciel, non dirmelo,

No, tu non dèi morir!...

A mille morti impavido

Io ti saprei rapir!...

A me t'affida, o vergine,

Eterna è la mia fè!...

Numi, parenti, patria,

Tutto obliai per te.

CEC. Or vanne, ma sollecito

Ritorna al tetto mio.

PERY Addio, mio sol benefico...

CEC. Mio salvatore, addio.

PERY T'affida a me...

CEC. M'affido a te...

PERY Mio dolce amor...

CEC. Mio salvator...

PERY M'involò a te...

CEC. Ma riedi a me...

a 2 Addio!...

*(Pery esce da un lato, Cecilia entra nel castello. Cula la tela.)*

FINE DELL'ATTO PRIMO.



# ATTO SECONDO

## SCENA PRIMA.

La grotta del selvaggio.

A destra un'ampia grotta che occupa metà della scena, a sinistra un folto bosco; presso la grotta vi è un grosso tronco d'albero spezzato dal fulmine. E notte.

*Pery solo, dal fondo strisciando fra le macchie.*

Son giunto in tempo! qual celata serpe,  
Strisciandomi fra i dumi e fra le spine  
Io li prevenni e guadagnai la via  
Grazie al fato ne rendo. Il torvo sguardo  
Dello spagnuolo, ed il parlar sommesso  
Son le prove di un turpe tradimento!  
Ma più di tutto un presentir arcano  
Or mi tormenta. Vanne, esso mi grida,  
Più non frappor dimora,  
Vola in soccorso della tua signora!

Vanto io pur superba cuna  
Sempre bella fra i perigli,  
Se figliuol della fortuna  
Mi chiamâr del sole i figli,  
Se mio padre le sue frecce  
Nel morire mi lasciò  
Ma ti vidi, o vergin bella,  
Ed obbliai per fin la gloria,  
Per chiamarti la mia stella;  
Bastò un guardo... una memoria,  
E il leon della foresta  
Il tuo schiavo diventò!...

Ma alcun s'appressa!... oh istante!...  
Or celarmi degg'io fra quelle piante.

*(trasalendo guarda nell'interno, e poi esclama:)*

Venga pure il traditore  
Che imperterrito qui sto!...

*(si nasconde dietro il tronco d'albero)*

## SCENA II.

**Gonzales, Ruy-Bento e Alonso entrano guardinghi  
e s'inoltrano nella grotta Pery è nascosto.**

GON. Ecco la grotta del convegno

ALO. Ebbene?

GON. Oggi d'estrema aita ho d'uopo.

RUY Parla...

GON. Udiste mai d'una miniera, ricca  
Di puro argento, che si offriva un giorno  
Da Dias Roberto al re Filippo?...

ALO. Udimmo.

RUY Ma nella tomba ei trasse il suo mistero

GON. No, quel mistero è noto a me...

RUY e ALO. Fia vero?

GON. E se il destin sorride  
Ai miei desiri... se destar saprete  
Nei venturier l'universal rivolta...  
Farvi ricchi poss'io...

ALO. Di noi disponi:

Per essi tutti io giuro.

RUY e ALO.

La rivolta è in tua man; vivi sicuro. *(avviandosi)*

GON. V'è un patto ancor: per la gentil Cecilia *(trattenendoli)*

Ardo d'immenso amore,

E vuo' rapirla al padre,

Al fidanzato, a tutti...

Secondarmi giurate?...

RUY e ALO.

Noi lo giuriamo

PERY Traditori! *(dal nascondiglio')*

GON. Cielo!

*(afferrando la carabina escono con veemenza dalla grotta)*

Fummo scoperti!

RUY e ALO. Laggiù forse...

GON. Alcuno

Ci spiava... s'insegua, e mano al ferro!

*(Ruy e Alonso s'internano nel bosco e fuggono)*

## SCENA III.

## Pery e Gonzales.

GON. Chi mai?...

PERY *(uscendo dal nascondiglio)*  
Son io, che tutto intesi.

GON. Tu?...

*(trae il pugnale, ma Pery gli si slancia addosso, gli afferra il braccio, gli toglie il pugnale e lo fa cadere in ginocchio)*

PERY Serpe vil, che al tradimento  
Hai sì ben l'alma indurita,  
Va, t'invola sul momento,  
Risparmiar ti vo' la vita:

Ma giurarmi pria tu devi  
Questi luoghi abbandonar,  
E la vita che ricevi  
Con l'inganno non pagar

GON Ah! che mai, che mai pretendi!...  
Crudo troppo è tal desio!...  
Io partire!... E non comprendi  
La mia pena, il dolor mio?...

PERY O la vita, o il giuramento  
Ch'io ti chiesi... scegli...

GON Ah! no!...

PERY Proferisci un solo accento  
E perdono o morte io do.

GON Giurar debbo, ma la fede (da sè)  
A costui non serberò;  
La promessa ch'ei mi chiede  
Col pugnale infrangerò.

Alla man dell'empio fato  
Sol per poco io cederò,  
Più potente e inaspettato  
Sovra lui piombar saprò.

PERY Se t'insidia un traditore, (da sè)  
Mia diletta, non tremar;  
Su te veglia un difensore,  
Che ogni rischio sa sfidar.

Ti decidi alfin; paventa (forte)  
Del furor che m'infiammò...

GON. Partirò: la mia parola  
 Sacro pegno io te ne do.  
 PERY Pago io sono; ma rammenta...  
 GON. Non temer, giurato io l'ho!...  
 PERY Parti iniquo, va, t'invola...  
 (lo spinge fino al fondo, e quando è uscito esclama:)  
 Grazie, o ciel, salvata io l'ho!...

## SCENA IV.

## La Caserma degli Avventurieri.

Camera di rozzo aspetto, armi appese, giacigli, tavole e rozze panche  
 anfore di vino e bicchieri.

Ruy ed Alonso entrano circondati d'Avventurieri.

ALO Udiste?  
 CORO Udimmo. E all'ardua  
 Scoperta di miniere,  
 Chi fora... parla... svelalo,  
 Il nostro condottiere?...  
 ALO. Gonzales...  
 CORO Desso!...  
 ALO. Impavido  
 Disagi affronta e morte.  
 CORO E noi per Dio imperterriti  
 Dividerem sua sorte.  
 ALO. Dunque la mano e l'opera  
 Concordi a lui donate?  
 CORO È vano più ripetere;  
 Su tutti noi contate.  
 RUY Compagni, vedrem sorgere  
 Forse l'età dell'oro.  
 CORO Un'alba così fulgida  
 Festeggeremo in coro.  
 TUTTI (radunandosi) I.  
 L'orò è un ente sì giocondo  
 Che fa bello tutto il mondo,  
 Sempre nuovo, sempre antico,  
 Esso è il primo nostro amico;  
 Quando in tasca meco resta  
 Non pavento la tempesta,

Ma se fugge un giorno solo,  
 Vien la noia, vien il duolo.  
 Io per me scommetterei  
 Che si stima anche laggiù;  
 Io non so... ma fin direi  
 Che si spende ancor lassù.

## II.

I proverbi van dicendo,  
 Vanno attorno diffondendo,  
 Che il tesoro più sincero  
 È per noi l'amico vero;  
 Io per me del paragone  
 Non divido l'opinione,  
 Ed ho fisso nel cervello  
 Che val più di questo quello.  
 Io per me scommetterei  
 Che si stima ancor laggiù;  
 Io non so .. ma fin direi  
 Che si spende ancor lassù.

## SCENA V.

Gonzales e Detti.

GON. Ebbene, miei fidi, quai novelle?  
 ALO., RUY, CORO Tutti  
 Siamo giurati a te.  
 ALO. (*a parte a Gonzales*) Ma l'incompreso  
 Grido della foresta?  
 GON (*dissimulando*) Eh via! fu sogno  
 D'accesa fantasia. Ma orsù, conviene  
 Dar mano all'opra, e pria che spunti il sole,  
 Compier si dèe l'impresa. È duopo intanto  
 Don Antonio ingannar, e con astuzia  
 Far credere dobbiam che questa notte  
 È notte di tripudio.  
 TUTTI Oh! ben tu pensi.  
 GON. Olà dunque, miei bravi!  
 Versate il Porto, e ricolmisi il bicchiere  
 Infino all'orlo, poichè lieto intanto  
 Del venturiere la canzone io canto  
 (*gli versano da bere e lo circondano*)

## I.

Senza tetto, senza cuna,  
 Vita abbiamo nel gioir;  
 Lieta o avversa la fortuna  
 Non c' importa di morir.  
 TUTTI Chi ne impera sola ed una  
 E la donna del sospir.

## II.

GON. Sì nel duol che nel diletto  
 Non si teme il rio destin,  
 È la mira del moschetto  
 Che ci guida nel cammin.  
 TUTTI Sovra il capo maledetto  
 Non imbianca il nostro crin.

## III

GON. » Noi girovaghi del mondo  
 » Percorremmo ogni sentier,  
 » Chè geografo profondo  
 » Nella vita è il venturier.

*(suona mezzanotte)*

Or zitti all' opra - non un sospir,  
 Perfin lo sguardo - ci può tradir,  
 Quando il segnale - l' arme darà,

*(mostra una pistola)*

Accorra ognuno - non un sospir,  
 Perfin lo sguardo - ci può tradir.

TUTTI Tutti verremo - non paventar,  
 Pronta è la destra - come l' acciar.

*(Tutti si ritirano in silenzio)*

## SCENA VI.

La camera di Cecilia.

Alcova a destra con letto; gran finestrone aperto; tavolino con lampada;  
 altro mobile presso la finestra, su cui una chitarra spagnuola; porta  
 chiusa nel fondo; un raggio di luna inonda la stanza e si riflette  
 sull' alcova.

Cecilia sola.

*(dirigendosi alla finestra)*

Oh! come è bello il ciel!.. Par che natura  
 Nell' ora del silenzio, arcanamente

Penetri dentro l' alma,  
E favelli d' amor con mesta calma!

*(guardando la chitarra)*

Ed allora perchè le tue canzoni,  
Istrumento gentil, più non commetti  
All' aure innamorate?... Eh! via, risorgi  
Dal polveroso oblio,  
E fa che amore, la natura e Dio  
T' ispirino un lamento,  
Che, gemendo, risponda al mio tormento!

*(prende la chitarra, e dopo brevi arpeggi canta la seguente)*

BALLATA.

C'era una volta un principe  
Mesto, pensoso e bello,  
Che era d'ognuno il palpito,  
La gloria del castello...

Ma non voleva amar!

Forte, leal, sensibile,  
Parea qual fido amante;  
Avea negli occhi il fascino  
E nel gentil sembiante...

Pur non voleva amar!

Ma un dì fanciulla povera  
A lui passò dappresso.  
Rimase muto estatico...  
E più non fu lo stesso...

Egli dovette amar!

Oh! invan tentiam resistere  
Al palpito divino,  
Che sull' eterne pagine  
È scritto del destino:

Tutti dobbiamo amar!

*(depone la chitarra)*

Ma di riposo ho d' uopo;  
E tu ne' sogni miei  
Riedi, o Pery: l' angelo mio tu sei!

*(si ritira lentamente)*

Oh! invan tentiam resistere  
Al palpito divino,  
Chè sull' eterne pagine  
È scritto del destino:

Tutti dobbiamo amar!

*(entra nell' alcova)*



## SCENA VII.

*Dopo lungo silenzio scorgesi Gonzales che valica la finestra ed entra con precauzione, e Detta.*

- GON Tutto è silenzio! L'eco ha ripetuto  
Morendo il suon dell' ultime sue note.  
Ma perchè tremo? è questo il gran momento  
Compendiator della mia vita! in breve  
Il destino di me decider deve!...
- (prende il lume e solleva le cortine dell' alcova, in cui vedesi Cecilia immersa nel sonno)*
- Veh! quanto è bella! or provo,  
Al mirarla, una gioia interminata!  
Ed io sento che, amato da costei,  
Purificarmi ancor forse potrei...  
Ma che dico? follie... vane illusioni!...  
Ogni senso d'amor nel petto ascoso  
Deve restarsi muto -  
Gonzales all' infamia è omai venduto!...
- (s' appressa a Cecilia e fa per afferrarla, ma questa si risveglia di soprassalto e balza in piedi gettando un grido)*
- CEC. Ciel!... chi s' appressa!...
- GON. Non temer, fanciulla.  
Qual' ara sacra mi sarai.
- CEC. Ma come  
Venisti in queste soglie  
Nel cuore della notte?
- GON. Amor possente  
Mi condusse.
- CEC. Che dici? troppo impura  
T' uscì dal labbro orribile parola.
- GON. Amore il labbro non profana...
- CEC. Iniquo!
- GON. Ascolta...
- CEC. Va, t' invola;  
Ogni tua voce suona a me funesta.  
Vanne, insensato!
- (va per chiamare)*



GON.

Per pietà, t'arresta!

Donna, tu forse l'unica *(supplice)*

Eri che il mio destino

Coll'amor tuo divino

Poteva a me cangiar.

Oh, cedi! e se di sangue

Questa mia mano gronda,

Sol tu puoi farla monda,

Le macchie cancellar!

CEC.

E tu chi sei che ardisci, *(con indignazione)*

Audace avventuriero,

Ravvolto nel mistero

A me d'amor parlar?...  
Oh! vanne, fuggi, involati,Io di spregiarti ho il dritto,  
Se pensi col delittoLa fede mia macchiar!... *(va verso la porta)*

GON.

Pietà, Cecilia!... ascoltami,

Per te divampo...

CEC.

Aita! *(chiamando)*

GON.

Silenzio!... o posso perderti,

O donna!...

CEC.

No, la vita

Potrai rapirmi, o barbaro,

L'onor giammai!... Olà!

GON.

»Incauta!... e chi resistere

»Al mio voler potrà?

»L'insano orgoglio tuo

»Fatale a te sarà!

CEC

Eterno Iddio difendimi *(cadendo in ginocchio)*

Da sì nefando amor.

GON.

Non più!... l'impongo!... seguimi...

*(per afferrarla)*

CEC

Invano!...

*(mentre Gonzales alza la destra per afferrarla una freccia entra dalla finestra, e ferisce Gonzales alla mano)*

GON.

Oh rio dolor!... *(gettando un grido)*

Sono ferito!

*(va alla finestra e scarica la pistola; grido d'allarmi interno)*

CEC

Oh giubilo!

La freccia di Pery!... *(guardando la freccia)*

GON.

Ma non gioire, altri angeli *(con intenzione)*

Qui veglian su' tuoi di

## SCENA VIII.

*Detti. Don Alvaro accorrendo nel mezzo; poi Ruy ed Alonso, con Avventurieri, indi Don Antonio seguito da uomini d'arme, donne della colonia, servi con torcie accese; poscia Pery dalla finestra, in fine Pedro.*

ALV. Quali grida!... qual colpo!...

CEC. *(slanciandosi nelle sue braccia)* Io sono salva!

ALV. Tu qui, Gonzales! *(snudando la spada)*

*(gli Avventurieri entrano colla spada alla mano prece-  
duti da Ruy e Alonso)*

GON. Miei fedeli!... sia

Costei strappata alle sue braccia.

ALV. *(proteggendo Cecilia col suo corpo)* Indietro!...

ANT. *(slanciandosi nel mezzo)*

Indietro tutti! oppur la vostra spada

Piantar dovrete nel mio sen!

*(pausa, poi agli Avventurieri)* Ma come?

*!(Pery apparisce alla finestra)*

In queste soglie? chi vi trasse? e qual  
Ragion possente?... su parlate, il voglio!

Or qui fra voi un traditor si cela!

PERY Se nol ravvisi... io tel dirò *(nel mezzo)*

TUTTI *(meno gli Avventurieri e Gonzales)* Lo svela.

PERY *(avanzandosi e mostrando Gonzales)*

Vedi quel volto livido

Di rabbia e di terrore?...

Ei china gli occhi... miralo,

E desso il traditore...

Un giorno amico ed ospite

La fede ti giurava,

Poi la rivolta il barbaro

E l'onta seminava.

Tentò perfin tua figlia

Col palpito abborrito...

Ed io lo volli uccidere,

Lo volli... e fu ferito!

Guardate tutti!... il sangue

Gli stilla dalla mano.

Tu menti!...

*(afferrandolo)*

*(confuso)*

GON.

TUTTI

È ver!

PERY

Nascondarlo

A me tu cerchi invano!

ANT.

Dio che intesi!... nel mio tetto

Tale sfregio... tale insulto!...

Ma restar non puote inulto,

Sangue e pianto costerà...

E dal cielo maledetto

Chi tradisce l' amistà!

GON.

L' indomato e cieco affetto

*(da sè)*

In me sorge più gigante;

Il mio sdegno in tale istante

Più ritegno omai non ha.

Se il mio nome è maledetto

Più tremendo diverrà.

CEC.

Ah! perchè, perchè nel petto

*(da sè)*

Freme l' anima agitata,

Se un prodigio m' ha salvata

Dalla tanta sua viltà?

È dal cielo maledetto

Chi tradisce l' amistà!

PERY

L' ira atroce che ho nel petto

*(da sè)*

Fèa convulsa la mia mano;

Ma non sempre sull' insano

La mia freccia fallirà...

Chè da tutti è maledetto

Chi tradisce l' amistà!

ALV.

L' ira ultrice che ho nel petto

*(da sè)*

Fan di me truce governo;

S' ei cadesse nell' inferno,

L' odio mio lo colpirà.

È dal cielo maledetto

Chi tradisce l' amistà!

CORO DI AVVENTURIERI, RUY ed ALO. *(a Gonzales)*

Non temer, fin che protetto

Sei dal forte avventuriero,

Anche il tuo nemico altero

La cervice piegherà,

E fia scudo al maledetto

De' suoi fidi l' amistà!

CORO DI PORTOGHESI *(a Don Antonio)*

Portoghese, nel tuo tetto

Seminâr l' infamia e l' onta;

Ma de' tuoi la spada è pronta  
 Che i ribaldi punirà  
 E dal cielo maledetto  
 Chi tradisce l'amistà!

*(odesi un suono interno improvviso e fragoroso d'istrumenti selvaggi. Tutti rimangono interdetti ed atterriti)*

TUTTI Chi s' appressa?... Qual fragor!...

PEDRO *(entrando ansante, a Don Antonio)*

L'indian fa siepe al tuo castello intorno.

»Della donzella uccisa,

»Chiede col sangue vendicar lo scorno.

TUTTI In qual momento!

*(movimento di terrore fra gli Avventurieri)*

GON. *(a tutti)* E a che temer costoro,  
 Se qui sono fra voi? diam tregua all'ire;  
 Formino gli odii tutti un odio solo,  
 E sicuri saremo che l'empia guerra  
 Ricaccerem sotterra!

TUTTI All'armi!... all'armi!... all'armi!...

GON. *(a parte agli Avventurieri)*

»Quando l'indian fia vinto, allor la nostra

»Impresa compiremo; io sol sospendo

»E non rinunzio all'alto mio progetto.

ANT. »Il nemico comun strugger dobbiamo;

»Voi lo giurate?...

TUTTI »Sì, tutti il giuriamo.

Vile indiano, trema, trema!

Per te venne l'ora estrema!

Il tuo dardo senza punta

Nella polve striscerà.

Dell'eccidio l'ora è giunta,

Guai chi sente la pietà!

DONNE All'ardita impresa assunta

Fido ognuno resterà;

Salve, o prodi, l'ora è giunta,

La vittoria in man vi sta!

*(Tutti si slanciano alla difesa del castello brandendo le armi. Cecilia cade in ginocchio, quasi implorando il soccorso del cielo. - Cade la tela).*

FINE DELL' ATTO SECONDO.

# ATTO TERZO

## SCENA PRIMA.

**Il campo degli Aimorè,**

sul limitare di una foresta, ed a poca distanza dal castello,  
che si scorge nel fondo.

*Il campo ha l'aspetto animato; si riparano i guasti del giorno innanzi. Alcune donne medicano i feriti, spremono frutti e versano da bere nel coco ai guerrieri della tribù. Questi preparano ed aguzzano frecce, e provano i loro archi. A dritta una specie di tenda del Cacico, composta di fogliami di palma. Da alcune pietre presso la tenda sorge un fumo aromatico. I fanciulli corrono da un lato all'altro; e prestano aiuto alle donne. A sinistra presso un grand' albero sta Cecilia prigioniera; essa è velata, ed in doloroso atteggiamento. Alcuni Aimorè la custodiscono.*

### CORO DI AIMORÈ

PARTE I.      Aspra, crudel, terribile  
Fu l'implacabil guerra.  
PARTE II      Coperta di cadaveri  
Rosseggia ancor la terra.  
PARTE I.      Nell'aure ancor echeggiano  
I nostri maracà. (1)  
Di questi dardi al sibilo  
Il sol si oscurerà.  
TUTTI (*adunandosi*)  
Ma per l'empio Portoghese  
Più speranza omai non v'è:  
Tremi, tremi quel che offese  
La tribù degli Aimorè.  
Di costui cadrà atterrato,  
Sterminato

(1) Le *inubie* e i *maracà* sono strumenti bellici in uso fra selvaggi, fatti generalmente col femore di qualche nemico vinto in battaglia. Molti di essi hanno la forma semplicissima di un ramo d'albero qualunque. Questi istrumenti si trovano fabbricati dal signor MALDURA in Milano.

Ogni servo ed ogni sgherro,  
 Fuoco e ferro!...  
 Ferro e fuoco, lo giuriamo,  
 Quelle torri struggerà;  
 Fino il vino che mesciamo  
 Diman sangue diverrà  
 Di colui cadrà atterrato,  
 Sterminato  
 Ogni asilo ed ogni loco,  
 Ferro e fuoco!...

*(si ode un suono rauco e rimbombante. Tutti ammutoliscono e si ritirano da un lato, lasciando in umile atteggiamento il passo dinanzi alla tenda)*

## SCENA II.

*Il Cacico della tribù, e Detti.*

Egli si presenta sulla soglia della sua tenda. Ha il corpo coperto di due pelli di tapir, che gli servono di manto. Un gran cocar di penne rosse gli cinge il capo; tiene una grossa clava che consegna tosto ad un vecchio Aimorè, e gli pende dal fianco una specie di buccina, formata da un femore umano. Il suo aspetto è maestoso e feroce ad un tempo.

- CAC. *(dall'alto della sua tenda)*  
 Canto di guerra alla mia tenda intorno  
 È canto di vittoria,  
 Che del nemico fiaccherà la boria!  
 Degli Aimorè nel campo  
 Fulmine è l'odio, ed è vendetta un lampo. *(avanzandosi)*  
 Dov'è la prigioniera,  
 La figlia dell'Idalgo portoghese?
- CORO Vedila, è dessa!
- CEC. Qual momento! *(da sè)*
- CAC. *(sollevando il velo)* Cielo!...  
 Che veggio io mai... e quale  
 Prodigio di bellezza la natura  
 In lei trasfuse!
- CORO Ma la donna altera  
 Stirpe è dei bianchi; cader deve!  
*(si avventano verso Cecilia alzando le clave)*



CAC. (*frapponendosi con violenza*) Indietro...  
 Guai a chi osasse sollevare la mano!...  
 Strapparla al braccio mio,  
 Non lo vorrebbe... nol saprebbe il Dio!

(*con dolcezza a Cecilia*)

Giovinetta, nello sguardo  
 Hai un ciel d'amore accolto;  
 Nel tuo bianco e mesto volto  
 Non traspare che virtù  
 Che se a caso amica sorte  
 Or ti trasse a me vicina,  
 Schiava no, bensì regina  
 Tu sarai della tribù.

CEC. Oh! il pietoso sentimento (*da sè*)  
 Che in costui si generò,  
 Di mio padre è un pio lamento  
 Ch'entro il cor gli penetrò.

### SCENA III.

*Detti. Un drappello d'Aimorè che conducono Pery prigioniero. Uno di essi tiene nelle mani le armi di Pery, meno l'arco che tiene appeso dietro le spalle.*

CAC. Qual rumore!

CORO S'appressa un prigioniero.

CAC. Un indiano!

CEC. (*Pery!*)

PERY (*scorgendo Cecilia*) (*È salva... oh gioia!*)

CAC. Non m'inganno! costui mi sembra il fido  
 Dell'odiato portoghese... o prodi,  
 Chi di voi ebbe il merto  
 Di vincere la tigre del deserto?

CORO Niuno l'ebbe... ria fortuna  
 Solo il trasse prigioniero,  
 Chè l'impavido guerriero  
 Come un demone pugnò  
 Ma lorquando la sua freccia,  
 Come turbine di guerra  
 Sibilava... ei cadde a terra;  
 Fu il destin che lo domò

CEC. (*Generoso!*)

- CAC. (a Pery) Or bene, insano,  
Qual pensier, funesto arcano  
Verso noi ti sospingea?
- PERY Un'eterna unica idea! (cupamente)
- CAC. La rivela, e ancor salvarti  
Potrai forse, o Guarany!...
- PERY Venni qui per trucidarti,  
Ma la sorte mi tradì!
- CAC., CORO Sciagurato, e tu non sai  
Ch'or tu sfidi il punto estremo!
- PERY Non mi cale!
- CAC. E tu morrai.
- PERY Su, colpite... non vi temo. (fieramente)
- (Gli Aimorè fanno per scagliarsi su di lui, ma il Cacico si frappone)
- CAC. No, fermate!... consumato  
Non è pure il sacro rito,  
Pria che l'empio sia svenato  
Esser deve appien compito.  
Poscia l'uomo maledetto  
Sarà pasto del banchetto  
Agli anzian della tribù!
- CEC. Non lo dir... cessa... non più!
- CAC. Ma dimmi... qual mestizia, (a Cecilia)  
O donna, sì ti accòra,  
Se il bacio tuo può rendergli  
Fin bella l'ultim' ora?  
Se voglio io stesso eleggerti  
A sposa della morte,  
Onde il rigor gli temperi  
Della fatal sua sorte?
- PERY M'irridi pur... ma intrepido  
Tu mi vedrai morir.
- CAC. Il so; d'amor nell'estasi,  
Morte sarà gioir.
- CORO Non più; l'indugio tronchisi,  
Con essa ei dee morir!
- CEC. Pietà di lui!... Deh!... salvalo,  
O mi vedrai perir!
- CAC. Orsù, tosto preparisi (ai suoi)  
Pel grande sacrificio;  
E canti e ridde onorino  
Il nume a noi propizio...



## CERIMONIA BALLO

Pery è tratto presso l'albero e legato. Gli indiani si dispongono intorno al campo. Nel fondo alcune vecchie dipinte a liste nere e gialle preparano una gran bragia, lavano una pietra che deve servire di mensa, ed affilano i loro coltelli d'osso. Un palo è piantato presso la mensa, e un indiano fa cenno a Pery che su quel palo fra poco sarà infitto il suo capo. Il Cacico sotto la sua tenda, appoggiato alla sua clava, fa un cenno alla più bella indiana della tribù; questa china dolorosamente il capo; riceve da lui alcuni frutti, poi un vaso di vino che va ad offrire a Pery e che Pery ricusa. Riceve poscia una specie di spada d'osso, e gli offre anche questa, che Pery lascia tosto cadere al suolo. In questo punto il Cacico conducendo Cecilia per la mano e seguito dalle quattro guardie, scende dal trono e facendo un mezzo circo sul proscenio s'avvia verso il fondo del campo. Le danzanti in diagonale s'inchinano al suo passaggio. Le inubie e i maracà risuonano con gran frastuono, e i guerrieri Aimorè sfilano dinanzi a Pery, sfidandolo per ischernò con gesto selvaggio. Il Cacico è portato in trionfo dai suoi in una specie di *lettiga* di forma assai bizzarra.

## DURANTE LA CERIMONIA.

- CORO           »Di timor sul volto altero  
                   »Non un'ombra comparì;  
                   »Lode eterna al pro' guerriero,  
                   »Baldo onor dei Guarany.
- CEC.           »S'avvi un ente sì esecrato                   (*da sè*)  
                   »Delle colpe protettor,  
                   »Maledico i numi, il fato  
                   »D'ogni mostro assai peggior.
- PERY           »M rirò... ma invendicato                   (*da sè*)  
                   »Il mio nome non sarà,  
                   »Il mio sangue avvelenato  
                   »Mille morti costerà!
- CAC.   (*dall' alto della sua tenda*)  
       Cessâr le esequie. Tu, gentil reina,  
           (*scendendo ed avvicinandosi a Cecilia*)  
       Qual è tra noi costume,  
       Concedi la suprema ora felice  
       D' un posseduto amor!  
                   (*con ironia*)  
       Un tuo bacio e un amplesso  
       Infondano al suo cor gioia sì viva  
       Che morir gli sia grato  
       Nella dolcezza di sapersi amato.

(agli altri)

Or si ritragga ognuno...

(a Pery e Cecilia)

E mentre il passo estremo omai s'appresta,  
Veglieremo su voi dalla foresta.

(Dietro un cenno del Cacico tutti si ritraggono, meno  
Cecilia e Pery).

#### SCENA IV.

**Pery e Cecilia soli.**

CEC. Ebben, che fu del caro padre? (slanciandosi a lui)

PERY Desso

È già salvo, ti calma.

CEC. Oh! gioia!... cento

Grazie ti rendo... ed or fuggi, se il puoi.

PERY Giammai! il fato mio

Qui m'incatena; rimaner degg'io!

CEC. Deh! non sprezzar sì altiera

La sorte che t'aspetta,

L'atroce lor vendetta

Si sfreneria su te...

PERY I giorni miei non curo,

Che importa il viver mio?

Nè uomini, nè Dio,

Saranno inciampo a me!

Figlio quale son io

Della foresta... non pavento il fato!

CEC. Ma tu vaneggi!

PERY Se ti sembro insano

A' miei disegni t'opporresti invano.

CEC. Se m'ami, deh! sì fiero

Non favellarmi, o mio fedel, ten prego,

Che se il destin severo

Mi negasse salvarti in tal momento,

Di duol morirei, in cor lo sento!

(pausa)

PERY Perchè di meste lagrime

Vai tu bagnando il ciglio?

Vicino a te, bell'angelo,

Non so temer periglio:

Sul fato mio non piangere,  
Deh! frena i tuoi sospir;  
Lasciami, o Dio, deh! lasciami  
Al fianco tuo morir!

CEC. Che dici?... Ah! non ripetere  
Questa fatal parola!  
Salvar ti vo'; quest' ultima  
Speranza mi consola;  
Col sangue mio dei barbari  
Si placherà il furor;  
Io resto qui, tu involati,  
T' affido il genitor.

PERY Con la mia morte io salvo  
Il genitore e te.

(cupò)

CEC. Strano mistero è questo,  
Deh! lo palesa a me!...

PERY Ma non anco comprendesti  
Qual de' tuoi saria lo scempio?

CEC. Ciel!... che parli!... che dicesti?...

PERY Che a me solo qui s' aspetta  
Di punire e strugger l' empio

CEC. Oh! Pery, non proseguire,  
Deh! ti serba all' amor mio.

PERY Taci...

CEC. Io t' amo!...

PERY Ah! no, non dirlo...

Giunse l' ora di morir!

CORO D' AIMORÈ (interno)

Morte!... Morte!... il traditore  
Dal Cacico fu dannato,  
Sia trafitto, sia sbranato  
Dagli anzian della tribù.

CEC. Oh, le tigri! sei perduto,  
Più salvarti non potrò!  
Che mai festi?

PERY Qui temuto  
Gli assassini attenderò!

(trangugiando, non visto da Cecilia, un veleno rinchiuso  
in un grano di cocco, che tiene appeso al collo)

Tutto è finito! oh, mio  
Dolce sogno d' amor!  
Franger mi sento il cor!  
Cecilia, addio!

(esaltandosi)

Oh, mia capanna! oh, fertili  
 Valli paterne, addio...  
 Deh! raccogliete l'ultimo  
 Sospir del labbro mio!  
 E poi che sento spegnersi  
 La vita dentro il cor,  
 L'arco temuto infrangasi  
 Perfin del genitor.

*(bacia il suo arco e lo spezza)*

CEC. Oh! ciel, pietà, deh! prendati *(fra sè)*  
 Di quel sì fido cor!

CORO D' AIMORÈ *(interno)*

Sia trafitto, sia sbranato  
 Dagli anzian della tribù.

CEC. Oh! cielo, che vedi  
 Quest' ora funesta,  
 L'orrenda tempesta  
 Sol puoi diradar.  
 L'affanno che l'alma  
 Già tutto m' assale  
 Coll' ansia mortale  
 Mi lacera il cor  
 Un nume m' ispira,  
 Mi rende più forte,  
 Ho in petto la morte,  
 Ma non so tremar.  
 Di fronte la vedo,  
 La guardo, la sfido,  
 E tutto derido  
 Col forte mio cor!

### SCENA V,

*Detti; e il Cacico seguito da tutta la tribù degli Aimorè*

CAC. *(ai suoi che fanno per avventarsi su Pery;*  
 Fine all' ira... or si compia il sacro rito  
*(Il Coro fa atto di alzar le armi su Pery, ma il Cacico li trattiene)*

Sol per mia mano ei dee restar colpito.  
 Ma pria prostrati al suolo  
 Il Dio degli Aimorè tutti imploriamo,  
 E la vittima a lui pregando offriamo.

*(tutti, meno il Cacico, Cecilia e Pery, s'inginocchiano)*

CAC. (*levando al cielo le mani*)

O Dio degli Aimorè,  
A noi ti volgi or tu;  
Tutta si prostra a te  
La tua fedel tribù...

CORO

O Dio degli Aimorè,  
A noi ti volgi or tu;  
Tutta si prostra a te  
La tua fedel tribù.

CAC.

Dal trono tuo discendi,  
Nume del ciel possente,  
Che pari al ciel risplendi  
Sulla fedel tua gente;  
Scendi e le piante scuotansi,  
Tremi commosso il suol,  
L'onda s'arresti e il fulmine  
Rattenga a mezzo il vol  
Di questo breve amor,  
Il fuoco struggitor...

CORO

Offriamo a te!...

CAC

Il sangue del guerrier  
Caluto prigionier...

CORO

Offriamo a te!...

CAC

L'estremo suo desir,  
L'estremo suo sospir...

CORO

Offriamo a te!

CAC. e CORO (*alzandosi*)

O Dio degli Aimorè,  
Il giusto tuo furor  
Placato sarà;  
Sull' ara sacra a te  
Il vile, il traditor  
Spento cadrà.

PERY (*de sè*)

Il destino non temo,  
Per lei, per lei sol fremo...  
Ma invano.. ahimè!...

CEC. (*da sè*)

Gran Dio del ciel, che adoro,  
Speme ed aita imploro  
Solo da te!

## SCENA VI.

*Detti; Don Álvaro, Don Antonio seguito  
da un drappello di Portoghesi.*

CORO Ei pera alfin...

PERY *(con disprezzo)* Colpite...

*(si ode di dentro una scarica di vari colpi di fucile)*

CAC. Che fia?...

CORO Sorpresi siamo...

*(si ritraggono tutti sulla sinistra aggruppandosi dietro  
il Cacico)*

CEC. e PERY *(rifugiandosi dal lato destro)*

Oh! dolce speme!...

CORO *(con urlo selvaggio)*

All'armi!... all'armi!...

*(Don Antonio seguito da un drappello di Portoghesi  
apparisce in fondo sul praticabile; gli Aimorè fanno  
una scarica di frecce, i Portoghesi un'altra di fucili,  
il Cacico vacilla e cade sorretto dai suoi che lo con-  
ducono via)*

CEC. *(slanciandosi fra le braccia di Don Antonio)*

Ah! padre!...

Salva per te son io!...

ANT. No: t'ha salvata Iddio.

*(I Portoghesi parte inseguono gl' Indiani, parte restano  
sulla scena. - Quadro generale. - Calu la tela.)*

FINE DELL' ATTO TERZO.

# ATTO QUARTO

## SCENA PRIMA.

I sotterranei del Cas ello.

Rischiarati da una face confitta in un pilastro. Una porta nel fondo con una scala, che conduce agli appartamenti. Una rozza porta a destra, che comunica con gli altri sotterranei. Una piccola porta a sinistra. Da un lato vari barili di polvere accatastati.

Ruy, Alonso e Coro di Avventurieri, indi Gonzales.

CORO Nè torna ancora?...

ALO. Attendere  
Non vi sia grave; ei solo  
Salvarci può dal barbaro  
Fato che a noi sovrasta

CORO Pur ch'egli in tempo giungere  
Possa...

RUY Fia presto al volo  
Più che una freccia o un'aquila;  
Lo conoscete e basta.

ALO Dal vecchio idalgo intanto  
Nulla temer dobbiamo;  
Pochi a lui fidi restano,  
E contro lor noi siamo.

CORO A morte ei ci dannava...

GON. (*presentandosi sulla porta di mezzo*)  
Ed ei morir dovrà!

TUTTI Gonzales...

GON. Io che nunzio  
Vi son di libertà.  
(*indi volgendosi ad Alonso*)  
Quai nuove hai tu?...

Trafitto

Alvaro cadde...



GON. Il so...  
 ALO. Nuovo tentar conflitto  
 L'idalgo omai non può.  
 GON. Sta ben; Cecilia?...  
 ALO. Incolume  
 Qui tratta fu...  
 GON. E Pery?  
 ALO. Il tutelar suo demone  
 A morte lo rapì.  
 GON. Ma ben per poco!... Al piede mio l'infame  
 Cader dovrà...

*(indi volgendosi agli Avventurieri che lo circondano)*

M'udite or tutti; desto  
 Dallo stupor d'un impensato assalto  
 Sorge più fiero l'indiano e giura  
 In suo furor, pei numi suoi vendetta;  
 A voi tutti rapita ogni speranza  
 Saria, se a patti col nemico or ora  
 Io venuto non fossi.

TUTTI E che mai vuole?

GON. Che le porte gli s'aprano,  
 E vivo o morto in suo poter sia tratto  
 Il signor del castello...

TUTTI Opra infame c'impone... *(fra loro)*

GON. E che?... Esitate?... Preferite or dunque  
 Per l'idalgo morir, che, se distrutto  
 Fosse il nemico, i vostri  
 Capi alla scure dannerebbe?...

TUTTI *(dopo breve esitanza)* Teco  
 Legati siamo in una sorte istessa:  
 Imponi; obbediremo.

GON. Unica e sola  
 Io vuo' salvar Cecilia; all'amor mio  
 Quella diletta conservar vogl'io.  
 In quest'ora suprema più forte  
 Nel mio petto l'amor si ridesta;  
 I perigli disprezzo e la morte  
 Per quel fiore gentil di beltà.  
 Se la sorte a me un giorno funesta  
 L'ha rapita all'ardente desìo,  
 Nè l'inferno, nè il mondo, nè Dio  
 Dal mio seno strapparla potrà



RUY e ALD. (*al Coro*)

Ad armarci corriam - si ridesti il furor...

Non ci freni pietà... - non ci arresti il timor..

GON. Sull' iniquo Pery - cada il colpo primier,  
Ch'io lo vegga al mio piè - moribondo cader...

Sul tiranno oppressor - che a morir ci dannò,  
L'onta atroce a punir - io con voi piomberò.

TUTTI Sì, l'idalgo oppressor - da noi vinto cadrà  
E l'oltraggio crudel - vendicato sarà.

GON. Io di coraggio - darò l'esempio,  
Voi mi seguite...

TUTTI Noi tutti ti seguiamo...

GON Morte all' idalgo...

TUTTI Sì, morte all' empio...  
(*si avventano verso l'uscio di mezzo*)

## SCENA II.

**Don Antonio si presenta con Pedro sulla porta a destra.**

ANT No, traditori... La codarda trama  
M'è nota, ed in mia man tutti vi tengo.

(*a Pedro che eseguisce*)

Quell'uscio chiudi e qui mi lascia: io solo  
Basto a punir costoro.

## SCENA III.

**Pery e Detti.**

PERY Signor... (*entrando per la porta di mezzo*)

ANT Pery!... Scampato

Dal veleno sei tu?...

PERY La mia signora

Di vivere m'impose

E volai nella selva e a prodigiose

Erbe, la cui virtude è a me sol nota,

Chiesi e ottenni la vita.

ANT. Fuggi or dunque, se il puoi...

PERY Fuggir?

ANT.

Fra poco

Fia distrutto il castello ; ai tuoi ritorna  
 E vivi, o amico, e sii felice ; a noi  
 Speranza altra non resta  
 Che una morte onorata...

PERY

E il braccio mio.

ANT.

Che parli ?...

PERY

Uno di voi salvar poss'io...

Sul cupo torrente - che cinge il castello

Quest'uscio conduce. - (*accenna l'uscio a sinistra*)

ANT.

Lo so : ma che intendi ?

PERY

Varcare l'abisso... -

ANT.

Tu invano il pretendi...

PERY

Un Nume m'ispira ; - varcarlo potrò.

ANT.

Ma come ?...

PERY

Una trave - gettare ho potuto

Da questa alla sponda - contraria...

ANT.

E tu vuoi ?

PERY

Sul mobile ponte - con uno di voi

Fuggire...

ANT.

Impossibile !...

PERY

(*risoluto*)

Ad altri, a me no.

ANT.

Va dunque... addio... fuggi..

PERY

Signore...

ANT

Che chiedi ?

PERY

Un' ultima grazia...

ANT

Favella...

PERY

Concedi

Ch'io salvi Cecilia...

ANT.

(*con subita gioia*) Ah! cielo !...

PERY

Per essa

Lo scampo ho cercato - non certo per me ;

Morrò se tal grazia - mi neghi.

ANT.

Concessa

Non fora dal padre - ad altri che a te...

Ma il ciel lo vieta ; agl'idoli

Culto tu presti e onore,

A un Dio verace ed unico

E sacro il nostro core

PERY

Che intendo ?... E tale ostacolo

Sol si frappone ?... » Il Dio,

» Che da Cecilia adorasi,

» Adorerò pur io !...

ANT.  
PERY

» Il ver favelli ?...

Gl'idoli

Dei Guarany rinnego ;  
Alla tua fede iniziarmi,  
Prostrato al suol ten prego.

(*s'inginocchia*)

ANT. (*levando gli occhi al cielo e quasi ispirato*)

Gran Dio, che tutto regoli,  
Che tutto intendi e vedi,  
La grazia tua benefica  
A quest'eroe concedi.

(*ponendo le mani sul capo di Pery*)

Qui per la santa Triade  
Io cristian t'appello ;  
È questo il tuo battesimo,  
O prode mio fratello.

(*traendo la spada e presentando a Pery l'elsa in forma di croce*)

Su questa croce or giurami  
Serbarti fido ognor  
Al Dio che in te rigenera  
Con la sua fede il cor.

PERY

Su questa croce io giuro  
Serbarmi fido ognor  
Al Dio che in me rigenera  
Con la sua fede il cor.

(*si alza*)

#### SCENA IV.

**Cecilia e Detti.**

CEC. (*accorrendo frettolosa ed agitata*)  
Padre...

ANT. Mia figlia...

CEC All'ultima

Ora siam giunti...

ANT. Iddio

Salva ti vuol...

CEC.

Fra gli angeli

Sarò t.a poco anch'io  
 Degli Aimorè s' appressano  
 Le turbe irate e rugge  
 Dei traditor la rabbia  
 Che tutto avvampa e strugge.

ANT.

No, m'odi, un raggio splendere  
 Vide Pery di fede;  
 Degli avi nostri all'unico  
 Nume ei si prostra e crede.

CEC.

Fia vero?...

ANT.

A lui, Cecilia,

Io ti confido..

CEC.

E vuoi?

ANT.

Ch'ei ti conduca in braccio  
 Ai miei congiunti e tuoi

CEC.<sup>a</sup>

Che sento?... Ed io dividermi  
 Da te dovrei?... No, mai!...  
 Con te giurai di vivere,  
 Con te morir giurai  
 Non è, non è possibile  
 Che al fianco tuo mi tolga;  
 La stessa tomba accolga  
 La figlia e il genitor.

ANT.

No, mia diletta; toglerti  
 Voglio al supplizio estremo,  
 E poi sfidare impavido  
 Il mio destin supremo

*(supplichevole)*

Vivi e la mia memoria  
 Conserva ognor nel petto,  
 Del tuo filiale affetto  
 Mai non si spenga il fior

PERY

Deh! mia signora, arrenditi  
 Al genitore, a Dio;  
 Vieni, mi segui, involati,  
 Torna al tuo suol natio  
 Schiavo fedele ed umile  
 Ognor m'avrai, tel giuro;  
 Rigenerato e puro  
 Io ti consacro il cor

GON. e CORO DI AVVENT. (*di dentro a destra più vicino*)

Sia dischiuso il varco alfine,

Sia bandito ogni timor...

CORO DI AIMORE (*di dentro dal fondo più vicino*)

Omai più non ha confine

Di noi liberi il furor!

ANT. Ecco l'ora del cimento!...

PERY (*con impeto d'ira*)

Nè schiacciarli or può il mio piè!

ANT. (*a Cec*) Fuggi... fuggi...

CEC. (*abbracciando strettamente il padre*)

In tal momento

Non mi separo da te.

ANT. Pel tuo Dio, pel nostro affetto

Io ten prego...

PERY (*a Cecilia*) Vieni...

CEC (*come sopra*) Ah! no.

Qui la morte io teco aspetto,

Al tuo fianco io qui cadrò.

ANT. (*divincolandosi dalle braccia di Cecilia, dice a Pery in tono solenne:*)

Di strapparla dal mio seno

Io t' impongo...

PERY (*eseguisce*) Andiam...

CEC Gran Dio,

Tu m' assisti!... In me vien meno

Ogni forza!... (*vacilla*)

ANT. (*la bacia amorosamente, poi la depone fra le braccia di Pery, dicendogli:*) Fuggi...

PERY (*sostenendo Cecilia svenuta la conduce verso l'uscio a sinistra*) Addio!...

### SCENA V.

Gonzales, Avventurieri, Ruy, Alonso e Don Antonio

GON (*atterrando la porta a destra ed irrompendo sulla scena nel momento che Pery e Cecilia fuggono, grida:*)

Ferma, olà...

ANT (*ponendosi avanti l'uscio a sinistra*)

No: è tardi!...

GON

Oh rabbia!...

Costui muoia...

ANT. (*avvicinandosi al pilastro, su cui è la face*)

Un sol di voi

Non uscirà di qui; morirò, ma meco

Tutti morir dovete!

TUTTI Che!... come?...

ANT.

Or lo vedrete.

(*stacca dal pilastro la fiaccola, l'avvicina ai barili di polvere, si ode un'orribile detonazione e la scena intera precipita*).

## SCENA ULTIMA.

Si vede da lungi il campo degli Aimorè e sopra una collina CECILIA, che alla catastrofe del castello cade in ginocchio sorretta da PERY, che le addita il cielo. — Quadro generale. — Cala la tela.







